

[brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com)

## XL-C

**Zuhause in den besten  
Betrieben der Welt.**

Chez soi dans les meilleures  
entreprises du monde.

Di casa nelle aziende  
più rinomate del mondo.

At home in the world's  
best companies.



**BRUNNER  
ANLIKER**

swiss  made

# MESSERSCHARFE ARGUMENTE, DIE ZIEHEN

DES ARGUMENTS TRANCHANTS •  
ARGOMENTI CHE «FANNO LA  
DIFFERENZA» • RAZOR SHARP  
REASONS THAT PULL

**Die Marke Brunner-Anliker steht für hochwertige Qualitätsprodukte.** Brunner-Anliker-Geräte zeichnen sich durch diese überzeugenden Eigenschaften aus:

**La marque Brunner-Anliker est synonyme de produits de haute qualité.**  
Tous nos produits partagent ces mêmes caractéristiques exceptionnelles:

**Il marchio Brunner-Anliker è sinonimo di prodotti di altissima qualità.**  
Le nostre apparecchiature hanno in comune le seguenti caratteristiche uniche:

**The Brunner-Anliker name stands for high-quality products.**  
All of our machines have the following impressive characteristics in common:



**Ziehender Schnitt** für optimale Erhaltung von Nährstoffen und länger frisches Schnittgut

**Coupe en tirant** pour une conservation optimale des éléments nutritifs et une conservation fraîche de plus longue durée des produits transformés

**Taglio progressivo** per preservare in modo ottimale le sostanze nutritive e la freschezza del prodotto tagliato

**Drawing cut** for optimal nutrient retention and cut products that stay fresher for longer



**Technische Innovation** für Lebensmittelhygiene mit höchsten Ansprüchen

**Innovation technique** pour l'hygiène des denrées alimentaires selon des exigences extrêmement sévères

**Innovazione tecnica** per i massimi requisiti di igiene alimentare

**Technical innovation** for foodstuff hygiene which meets the highest demands



**Einfache Handhabung** für höchsten Arbeitskomfort und leichte Reinigung

**Manipulation simple** pour un confort d'utilisation optimal et un nettoyage aisé

**Utilizzo semplice** per lavorare con il massimo comfort e facilitare la pulizia

**Simple handling** for optimum user comfort and easy cleaning



**Schweizer Qualitätsprodukt** als Garant für Innovation, Präzision, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit

**Produit de qualité suisse** comme gage de précision, d'innovation, de longue durée de vie et de fiabilité

**Prodotto di qualità svizzero** come garanzia di innovazione, precisione, lunga durata e affidabilità

**Quality Swiss product** as your guarantee for innovation, precision, durability and reliability



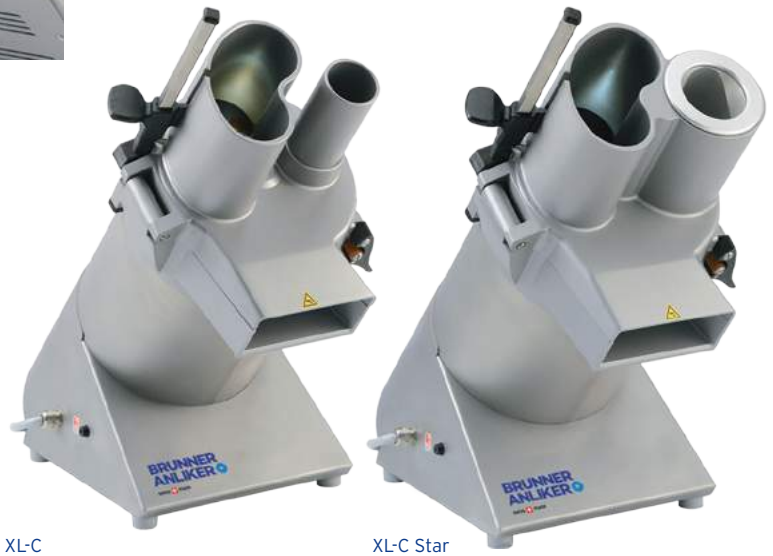
# SCHEIBE FÜR SCHEIBE EINZIGARTIG

UNIQUE AU MONDE, TRANCHE APRÈS TRANCHE • DISCO DOPO DISCO, UNICO NEL SUO GENERE IN TUTTO IL MONDO • DISC FOR DISC UNIQUE IN THE WORLD

## Produktvorteile • Avantages des produits • Vantaggi del prodotto • Sales arguments



- Gehäuse, Schneidescheiben und Aufsatzkopf sind keramisch verstärkt
- Leistung bis 300kg/h
- kratz- und verschleissfeste Oberfläche mit hervorragenden Gleiteigenschaften, hygienisch, spülmaschinenfest und leicht zu reinigen
- dank der Beschichtung mit einer besonders benutzerfreundlichen Keramik-/PTFE-Beschichtung.
- ziehender Schnitt: verhindert den Verlust von Nährstoffen und Vitaminen, sorgt für länger frisches Schnittgut
- einfache, schalterlose Bedienung
- höchster Arbeitskomfort dank ergonomisch richtiger 45-Grad-Position
- Getriebemotor wartungs- und servicefrei



XL-C

XL-C Star

- De la céramique renforcée est utilisée sur les carters, disques de coupe et têtes enfichables
- Performance jusqu'à 300kg/h
- Surface résistante aux rayures et à l'usure, excellentes propriétés de glissement, hygiénique, résistant au lavage en lave-vaisselle et nettoyage aisé grâce au revêtement en céramique/PTFE extrêmement pratique.
- Coupe en tirant: évite la perte d'éléments nutritifs et de vitamines, garantit une conservation fraîche de plus longue durée des produits transformés
- Commande simple sans commutateur
- Confort d'utilisation maximal grâce à l'inclinaison ergonomique à 45 degrés
- Le réducteur n'exige ni maintenance ni entretien
- L'alloggiamento, i dischi di taglio e la testa sono rinforzati in ceramica
- Prestazioni fino a 300 kg/h
- Superficie resistente ai graffi e all'usura con eccellenti proprietà antifrizione, igienica, lavabile in lavastoviglie e facile da pulire grazie al rivestimento ceramico PTFE particolarmente pratico per l'utente
- Taglio progressivo: evita la perdita di sostanze nutritive e vitamine, prolunga la freschezza del prodotto tagliato
- Utilizzo semplice senza interruttori
- Massimo comfort durante il lavoro grazie alle posizione a 45° ergonomicamente corretta
- Il motoriduttore non necessita di manutenzione o di assistenza
- The housing, cutting discs and attachment head have ceramic reinforcement
- Output of up to 300 kg/h
- Scratchproof and wearproof surface with outstanding anti-frictional properties, hygienic, dishwasher compatible and easy to clean
- thanks to particularly user friendly ceramic/PTFE coating
- Drawing cut prevents the loss of nutrients and vitamins and ensures the cut products stay fresher for longer
- Simple, switchless operation
- Optimum user comfort thanks to ergonomically correct 45-degree position
- Maintenance-free and service-free gear motor

## Zubehör • Accessoires • Accessori • Accessories



## Technische Daten • Données techniques • Dati tecnici • Technical Data

Spannung • Tension • Tensione • Voltage

Motor • Moteur • Motore • Motor

Gewicht • Poids • Peso • Weight

Schutzart • Classe de protection • Tipo di protezione • Protection class

Dimensionen • Dimensions • Dimensioni • Dimensions

Prüfungen • Contrôles • Certificazioni • Certifications

**1x 100 V - 240 V, 50/60 Hz, 3x 400 V / 3x 200 V**

**0,75 kW / 1.0 hp**

**31 kg**

**IP 26**

**345 x 590 x 655 mm**

**CE**

**Informationen zu weiteren Geräten von Brunner-Anliker finden Sie auf [brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com) oder bei Ihrem Berater.**

Vous trouverez de plus amples informations sur les appareils de Brunner-Anliker sur [brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com) ou chez votre conseiller. • Per informazioni su altri utensili di Brunner-Anliker visitate [brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com) o contattate il vostro referente. • Information on further devices and equipment from Brunner-Anliker is available on [brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com) or from your advisor.

## Reib-Einsätze / Sortiment

Élément de râpage / Assortiment • Inserto per grattugiare / Assortimento • Grater insert / Assortment



**Feinschnitt (F)** • Tranches fines (F)  
• Taglio fine (F) • Fine cut (F)

**F1** 1 mm  
**F2** 2 mm



**Grobschnitt (G)** • Tranches épaisses (G)  
• Taglio grosso (G) • Coarse cut (G)

**G3** 3 mm    **G6** 6 mm    **G10** 10 mm  
**G4** 4 mm    **G8** 8 mm    **G12** 12 mm  
**G16** 16 mm



**Tomatenschnitt (TO)** • Coupe tomates (TO) •  
Taglio pomodori (TO) • Tomato slicer (TO)

**TO** 5 mm



**Hobelschnitt (HS)** • Coupe ultrafine (HS)  
• Affettaverdura (HS) • Shaving cut (HS)

**HS** 0,5 mm



**Allumettes (PA)** • Fiammiferi (PA)

**PA4** 4 mm    **WS** 6 mm  
**PA5** 5 mm



**Bâtonnets (BT)** • Bastoncini (BT) • French fries (BT)

**BT6** 6 mm    **BT8** 8 mm  
**BT7** 7 mm    **BT10** 10 mm



**Juliennes (S)**

**S1,5** 1,5 mm    **S3** 3 mm  
**S2** 2 mm



**Gaufrettes (PG)**

**PG4** 4 mm    **PG8** 8 mm



**Brunoises (BR)**

**BR3** 3 mm    **BR5** 5 mm  
**BR4** 4 mm



### Bestellen Sie online

Commandez en ligne  
Come ordinare online  
Order online

[brunner-anliker.com/shop](http://brunner-anliker.com/shop)



### Würfel (W) • Cubes (W) • Cubetti (W)

**W6** 6 mm    **W10** 10 mm  
**W8** 8 mm    **W14** 14 mm



### Kombiwürfel (WK) • Cubes interchangeable (WK) • Cubetto scambiabile (WK) • Interchangeable cube (WK)

**WK8** 8 mm    **WK14** 14 mm  
**WK10** 10 mm    **WK20** 20 mm



### Demidov (SU) • Wave cut (SU)

**SU5** 5 mm  
**SU7** 7 mm



### Raffel (RS) • Râpe (RS) • Grattugia (RS) • French fries (RS)

**No. 000** 13 mm    **No. 6** 3,8 mm    **No. 14** Parmesan,  
**No. 00** 11 mm    **No. 7** 3 mm    **Parmigiano**  
**No. 0** 9 mm    **No. 9** 2,5 mm    **No. 19** Fondue  
**No. 1** 7 mm    **No. 10** 2,25 mm    16 mm  
**No. 2** 6 mm    **No. 11** 2 mm  
**No. 3** 5 mm    **No. 12** 1,8 mm    **No. 23** Universal,  
**No. 4** 4,2 mm    **No. 13** 1,5 mm    **Universelle,**  
2,5 mm

### Produktvorteile Schneidscheiben

- Ziehender Schnitt
- HACCP-freundlich
- Keine Oxidation und Verformung in der Spülmaschine

### Avantages de produits disques

- La coupe en tirant
- Conforme aux consignes HACCP
- Pas de risque d'oxydation et de déformation dans le lave-vaisselle

### Vantaggi del prodotto dischi da taglio

- Il taglio progressivo
- Conformi HACCP
- Nessun rischio di ossidazione e deformazione dei dischi in lavastoviglie

### Sales arguments cutting discs

- Drawing cut
- HACCP-friendly
- No risk of oxidation and deformation in the dishwasher

# Schweizer Qualitätsmaschinen für die professionelle Lebensmittelverarbeitung

Machines de qualité suisse pour le traitement professionnel des denrées alimentaires • Macchine di qualità svizzera per la lavorazione professionale dei prodotti alimentari • Swiss quality machines for professional food processing



## Das Unternehmen

Brunner-Anliker ist der führende Hersteller von Maschinen, welche dem Schneiden, Zerkleinern, Reiben, Mahlen sowie der Auflockerung von Nahrungsmitteln dienen. Mit etwa 80 Mitarbeitenden wird ein Qualitätsprodukt angefertigt, welches wir in der Schweiz (Tessin) produzieren und weltweit vertreiben.

## L'entreprise

Brunner-Anliker est le fabricant leader des machines conçues pour couper, broyer, râper, moudre et séparer des aliments. Notre entreprise, qui emploie environ 80 collaborateurs, fabrique des produits de qualité made in Switzerland (Tessin), qui sont distribués au quatre coins du monde.

## L'azienda

Brunner-Anliker è l'azienda leader nella produzione di macchine destinate a tagliare, sminuzzare, grattugiare, macinare, nonché separare gli alimenti. Con circa 80 collaboratori viene realizzato in Svizzera, nel Canton Ticino, un prodotto di qualità venduto a livello mondiale.

## The company

Brunner-Anliker is the leading manufacturer of machines for cutting, chopping, grating, grinding and declumping foodstuffs. Our 80 staff manufacture high-quality products in our plant in Switzerland (Ticino), which are then sold around the world.

## Unser Qualitätsversprechen

Die Geräte von Brunner-Anliker für die professionelle Anwendung arbeiten präzise und zuverlässig und bieten höchsten Arbeitskomfort. Dank ihrer Robustheit und Zuverlässigkeit stehen sie in vielen Betrieben über Generationen im Einsatz. Unsere Maschinen werden den höchsten Sicherheitsaspekten gerecht und sind einfach in Handhabung und Reinigung.

## Notre promesse de qualité

Les appareils Brunner-Anliker destinés à un usage professionnel sont extrêmement précis et offrent un confort d'utilisation optimal. Grâce à leur robustesse et à leur fiabilité, ces appareils sont utilisés depuis des générations au sein d'un grand nombre d'entreprises. Nos machines, qui se nettoient et se manipulent aisément, répondent naturellement aux normes de sécurité les plus strictes.

## La nostra promessa di qualità

Gli utensili di Brunner-Anliker per uso professionale funzionano in modo preciso e affidabile offrendo il massimo comfort durante la lavorazione. Grazie alla loro robustezza e affidabilità, in molte attività vengono impiegati per svariate generazioni. Le nostre macchine soddisfano i massimi requisiti di sicurezza e sono facili da utilizzare e pulire.

## Our quality promise

Brunner-Anliker appliances for professional applications work precisely and reliably while offering optimum user comfort. Thanks to their durability and reliability, they are often used for generations in many companies. Our machines comply with the most stringent safety aspects and are easy to operate and clean.

## Ziehender Schnitt

Unsere einzigartige Schnittgeometrie des „ziehenden Schnittes“ verhindert den unnötigen Verlust von Nährstoffen und Vitaminen. Dank dieser biotechnischen Methode und den handgeschliffenen Messern werden die Zellstrukturen empfindlichster Gemüse oder Früchte kaum verletzt. Dies wiederum führt zu einer deutlich längeren Haltbarkeit der verarbeiteten Produkte.

## Coupe en tirant

Notre géométrie de coupe exclusive dite « coupe en tirant » permet d'éviter toute perte inutile d'éléments nutritifs et de vitamines. Grâce à notre méthode biotechnologique ainsi qu'aux lames affûtées à la main, les structures cellulaires des légumes et des fruits les plus sensibles ne sont quasiment pas endommagées. Cela augmente considérablement la durée de conservation des produits transformés.

## Il taglio progressivo

La nostra geometria di taglio unica, il cosiddetto „taglio progressivo“, previene la perdita inutile di sostanze nutritive e vitamine. Grazie a questo procedimento bio-tecnico e alle lame affilate manualmente le strutture cellulari della verdura o della frutta più sensibile vengono lacerate appena. Ciò si traduce, a sua volta, in una conservazione decisamente più lunga dei prodotti lavorati.

## Drawing cut

The unique cutting geometry of our "drawing cut" prevents the unnecessary loss of nutrients and vitamins. Thanks to this biotechnological method and the hand-ground blades, the cell structure of even the most delicate fruits and vegetables is barely affected. This then leads to a significantly longer shelf life for the processed products.

## Qualitätsprodukt aus der Schweiz

Maschinen von Brunner-Anliker stehen für Innovation, Präzision, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus der Schweiz: Von der Entwicklung über die Produktion bis hin zum Vertrieb erfolgen sämtliche Prozesse in den Niederlassungen von Brunner-Anliker in der Schweiz.

## Produit de qualité made in Switzerland

Les machines made in Switzerland de l'entreprise Brunner-Anliker sont synonymes d'innovation, de précision, de longue durée de vie et de fiabilité. Du développement à la production, en passant par la distribution, l'ensemble des processus est réalisé dans les filiales suisses de Brunner-Anliker.

## Un prodotto di qualità dalla Svizzera

Le macchine di Brunner-Anliker sono sinonimo di innovazione, precisione, lunga durata e affidabilità svizzera: dallo sviluppo alla vendita, passando per la produzione, tutti i processi si svolgono nelle filiali di Brunner-Anliker in Svizzera.

## Quality Swiss products

Brunner-Anliker machines are a shining example of Swiss innovation, precision, durability and reliability. From development right through to production and sales, all processes are carried out in the Brunner-Anliker branches in Switzerland.

**BRUNNER  
ANLIKER** 

swiss  made

Brunner-Anliker AG  
Brunnergässli 1 - 5  
8302 Kloten  
Schweiz

T +41 44 804 21 00  
F +41 44 804 21 90

Brunner-Anliker GmbH  
Kupferschmidstrasse 76  
79761 Waldshut-Tiengen  
Deutschland

T +49 7741 965 61 00  
F +49 7741 965 61 014

[mail@brunner-anliker.com](mailto:mail@brunner-anliker.com)  
[brunner-anliker.com](http://brunner-anliker.com)